## 壹、前言:達利歐。弗的狂想戲劇

達利歐·弗(Dario Fo)是 1997年諾貝爾文學獎得主,他的劇作呈現當代戲劇最強 大的勇氣,總是直接探索社會政治最尖銳的政治問題、經濟問題與婚姻問題,踩痛當權 者與得勢者最敏感的神經。他的劇作多達70齣,多部劇作曾廣受世界各國愛好者改編, 多次被搬上舞台演出。他能歌善舞,舞台魅力迷人,劇作雖充滿鮮明的政治批判,但舞 台效果奇佳,他與他的作品皆成爲戲劇史上令人津津樂道的一則傳奇。台灣讀者對他的 作品應不陌生,表演工作坊曾將他的《一個無政府主義者的意外死亡》1995(Accidental death of an Anarchist)(以下簡稱《意外死亡》)與《開放配偶》(The Open Couple)1988、 《絕不付帳》(We won't Pay!) 1998 搬上舞台,引起不小的迴響。他最受矚目的劇作 《意外死亡》首先由表演工作坊推上台灣的舞台,由金士傑導演,趙自強、馮翊綱與劉 亮佐主演,被認爲是忠於原著精神,又能避免文化隔閡,相當能凸顯台灣政治生態的精 美劇作。本劇不只在集體即興演出、角色扮裝上頗受好評,更充分展現喜劇諷刺傳統的 幽默趣味。1998年,中國由孟京輝導演,參考黃紀蘇的劇本,由中央實驗話劇院擔綱, 陳建斌、李梅與周迅主演。此劇的內容已大幅改動,加入許多後設的劇情,穿插劇作家 的照片與影片,進行多重互文的串聯,被認爲是極具有先鋒精神的作品。香港的「好戲 量劇團」在2012年公演《意外死亡》,也引起不少討論。《意外死亡》與《開放配偶》, 多次被選爲戲劇系學生畢業演出的戲碼,《意外死亡》不僅在台灣、中國大陸與香港上 演多次,更被世界各國的劇作家搬上舞台無數次,此作也幾乎成爲闡述劇作家創作思 維,最具有代表性的佳作。

達利歐·弗在 1970 年完成劇本後首演,得到極大的回響。達利歐·弗完成此劇時, 把此劇當成是「關於一個悲慘鬧劇的怪誕鬧劇」; 其悲慘鬧劇,是指無政府主義者的真 實事件及背後隱藏的荒謬事實(楊金源,2012)。1969年義大利發生可怕的爆炸事件造 成 16 人喪生,警方誣陷一個無政府主義者 Pinelli 為元凶,更以暴力造成他的枉死,達 利歐·弗受到極大的震撼而創作此劇(施琳達,2008)。此劇以真實事件為本,又添增 許多虛構的情節,點化成一齣精彩萬分的政治諷刺劇。劇中描述一個自稱是瘋子的男性 (升),因冒充別人被抓進警局,在警官的審訊過程中,他意外發現羅馬的法官,亟欲 調查一個無政府主義者死亡的事件。他便開始喬裝成法官、檢驗科的專家與教士,欺瞞 局長、署長與記者,以舌燦蓮花的機智、虛與尾蛇的態度,找出自殺意外原是在警察組 織層層掩護下,一樁暴力致死的冤案。最後他拿出炸彈脅迫警察官員自殺謝罪,並留下 可信的所有證據,表達小人物扳倒警政罪惡集團的最後勝利,丑也從窗子墜落。此劇的 另一版本的結尾非常有趣,一個長得跟丑很像的人進入警局,他說他正是從羅馬派來的 法官,在眾人驚愕中全劇落幕。顯而易見,劇名《一個無政府主義者的意外死亡》毫不 隱藏本劇強烈的政治傾向與尖銳,強烈諷刺統治者動員警政與特務人員的罪行,只想捏 造無政府主義者以炸彈亂國的事件,粉飾太平欺騙民眾。暴行導致無辜的無政府主義死 亡,更栽贓爲畏罪自殺,一切只爲粉飾血腥的罪名。由此可知,無政府主義者並非死於 「自殺」與「意外」,而是死於警察的嚴刑逼供與暴力勢力。瘋子以過人的冷靜與癲狂, 追查出所有的真相,揭穿騙局。此劇批判力道驚人,在義大利曾連演300場,盛況空前。

民眾觀賞戲劇,更大聲狂笑或叫好,直接抒發了對於醜惡政治集團一貫粉飾太平伎倆的 厭惡與痛苦。

本文梳整達利歐·弗劇作與本研究相關的史料,根據研究對象與主題與本文相關者,可分成兩大類:

1、分析弗的劇作風格、演出風格與特色,此部分內容與本文關係較密切。有文章從疾病角度解析劇作,于善祿(2008)認爲丑的種種表現,自以爲是、不容糾正、易被激怒、過度自信及妄想的言行,有攻擊性與帶有敵意的病態特徵,是典型的躁鬱症的症狀。他的論文把丑當成躁鬱症病患看待,與本文立場不甚相同。本文認爲本劇雖描述丑的諸多反常特異的行爲,但我們並不容易從「扮裝癖」或精神疾病之外,更具體地指認其他的病名,因本劇的重點在於強調丑的反常思想與隱喻,而不在於判斷病名。本文將躁鬱症與政治騙局串聯,提供不一樣的思考角度,爲本文特殊貢獻。

有的論文集中闡述弗的劇作,深受義大利即興喜劇影響(commedia dell'Arte;Improvisational Theater)。國外學者 Hood Stuart(1981)注意到他的表演時雖運用一套完整的模式,但在傳統即興的創作下,劇本很難固定下來,他們會依照政治的情況或是不一樣的民眾而改變。Joseph Farrell(1989)認爲弗拒絕仿效史坦尼式(Stanislavsky's)的演員一角色認同,也懷疑戲劇真能達到布萊希特(Brecht)的疏離效果,他從giullare找到強調即興的第三種表演方式。謝卉君(2008)也認爲弗的演出方式,深受義大利即興喜劇的影響,保持了多元的變數,塑造出像瘋子般「丑」的定型化(stock characters)角色,不斷刺激警官們文過飾非、修改官方檔案,都是運用即興喜劇最重要的元素。根據傅正明(1998)的研究指出,中國民間小曲和弗的即興喜劇相似,沒有西方戲劇中的第四道牆;演員可以直接地從角色跳進跳出,與觀眾直接交流意見,與觀眾的關係若即若離。以上研究都從不同面向指出,達利歐・弗戲劇中,受到即興喜劇影響的痕跡與面向。

另外,不少學者從政治諷刺劇,探討達利歐·弗戲劇與布萊希特史詩戲劇的關聯。 周靜家(2008)認爲對達利歐·弗而言,民眾劇場就是史詩劇場,他個人反對個人主義 式的表演方式,常利用第三者介入或獨白,製造疏離的效果,造成震撼力。潘薇(2009) 指出,達利歐·弗的政治立場與藝術觀點和布萊希特很接近,但布萊希特多用敘事體戲 劇來表現歷史問題,弗則偏向以政治時事的政治諷刺劇,來表達現實的不滿,維護被壓 迫者及邊緣人的尊嚴,贏得大眾的喜愛與支持。這些論文,都指出達利歐·弗戲劇的強 烈政治性與批判性,與本文所持的觀點接近。

也有不少學者,集中討論達利歐·弗戲劇與西方文藝思潮的密切關聯。施琳達(2008) 認爲,他的作品帶有後現代主義(Postmodernism)的解構(deconstruction)意圖,劇作家把每日報導與法庭審訊的新聞加入諷刺劇中,劇情早已成了融入表達、後設的政治戲劇,背後涉及諸多政治事件。胡星亮(2010)認爲台灣商業舞台劇的發展,因借鑒弗的戲劇批判,從傳統戲劇與戲劇性著眼,汲取集體即興拼貼、戲中戲等現代主義或後現代主義戲劇手法,在雅與俗、傳統與現代的衝突交融中,進行戲劇探索,找到台灣戲劇的本土關懷。林佳靜(1998)援引巴赫丁(Bakhtin)的嘉年華理論,解析他的喜劇作品。駱宛姿(2002)則專注探討作品中後設劇場的特色。